

როს იგრატულ კითხვის შესახებ
შეუძლებელია. ამ თავათვე სათათ-
ბიროს მნიშვნელობის დაცემა ხალ-
ხის თვალში ნიშავს ხალხის გამო-
წვევას, მთელი სახელმწიფოს გარე-
ვოლოუციონერებას. სათათბიროს
საქედა უთხრას მთავრობას, რომ ის
მტყუანია. ამისღავართ ორატორი
ადგენს ახალ ტეკსტს იგრატულ სა-
კითხის ცნობების შესახებ, ხალხის
თავისუფლების პარტიის სახელით
და იძლევა წინადადებას, თუ ეს მოხსე-
ნება იქნება მიღებული, გადაეცეს ში-
ნაგან საჭმეთა მანასტრის „პრ. ვესტნ.“
დასაბეჭდათ, რადგან სათათბიროს
აქვს უფლება უარყოს მთავრობის ცრუ-
ცნობები. (ტაშის ცემა ცენტრში)
სოვლის შეცდომად პეტრუნკევიჩის სი-
ტყვას და მოხსენების შესწორების
მაგივრად ახალ ტეკსტის შედგენას
(ტაშის ცემა შემარტენენებში), და
წინადადებას იძლევა დაუბრუნონ
ტეკსტი ავტორს. პეტრუნკევიჩი აც-
ხადებს: ვკითხულობდი ტეკსტს იმის-
თვის, რომ სათათბიროსთვის საკითხი
გამეობილებინა, მაგრამ ფორმალურათ
ტეკსტი შეიძლება დაიყოს სამ შეს-
წორებით (ტაშის ცემა ცენტრში).
ბუსლავევი მხარს უჭრეს ეილკინის
წინადადებას, ოტეტაფიევი ეთანხმება
პეტრუნკევიჩს და ითხოვს გადიდვას
ამ კითხვის გარჩევას, რომ უფრო
ვრცლათ გაეცნონ ამ საკითხს, ბირა-
შვილი სცნობს, რომ ეს საკითხი ცწო-
რეთ თავის დროზე წამოყენებული
და წინადადებას იძლევა დაუყონებ-
ლივ შეუდგენ ამ საგნის თვითეულ
მუხლის გარჩევას. რამიშვილი ეთანხმე-
ბა ბარათაშვილს. კოლეგანსკიითხოვს:
წინ და წინ დაბეჭდილ იქმნას შეს-
წორებანი, რომელიც შეტანილ იქ-
ნება ტეკსტში. — ნაბოკოვი ვერ ხე-
დას პეტრუნკევიჩის ტეკსტში რადი-
კალურ შესწორებებს (ტაშის ცემა)
რამიშვილი აცხადებს, რომ შემა-
რცხნეთა პარტია იმ წინადადებას
• რ იძლევა, რასაც ცენტრი და მე-
მარჯვენი; ხალხმა უარპყო ძველი
მოარობა და შესხერებია სახელმწი-

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

ପାଞ୍ଜାବ ପାରିଶରୀ ମନ୍ଦିର

ଦ୍ୟାନ୍ତେ ଗୋକୁଳରେ ଯାହାର ମୂଲ୍ୟ,
ଶ୍ଵରକୁ, ମତିର ଅନ୍ଧାର କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଏବଂ କିମ୍ବା ପଦିଲାଙ୍କ ମହାଶ୍ଵରରୁକୁ,
ମହାଶ୍ଵରରୁକୁ ପଦିଲାଙ୍କ କିମ୍ବା

ნარ-ეკლიათ მოცულ გზაზე მივდივართ,
წინ გვჩდება სისხლის მსმელ მსეწოა

მედ-მოუხრელათ კუზარძვით, გიგბორძვიან ..
მსხურპლი მსხურპლი მისდევს, სისხ-
ლი ღიგრება.

ରୁକ୍ଷ, ଦେଖିଲୁ, ଦେଖିଲୁ ଏହାକାନ୍ତରୁ
ତାହାରୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ଥିଲୁ ଥିଲୁ ଗମିଲୁ।
ମାରୁଳାମ କିମ୍ବା ମାରୁଳାମ ମିଳିଲୁ
ମିଳିଲୁ ମିଳିଲୁ ମିଳିଲୁ ମିଳିଲୁ,

ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ ଯଦୁକାଳେ ପାଞ୍ଚମି ଶତାବ୍ଦୀରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବ୍ୟାପାରକାରୀ ଜ୍ଞାନପଦ୍ଧତିରେ ଅନୁଭବ ହେଲା ।

დღოს, რომელიც მოდებულია მთელ
რუსეთში, არა კანონები და მუხლ
ბის საჭირო, არამედ ხალხის თან
გრძნობა — (ტაშის ცემა). თავმჯდო
მარე ერთის საათით სწყვეტი მსჯელი
ბას. ულკინი უარპყოფს შესწორებები
გამოქვეყნების კითხვის დროს. თავ
მჯდომარე ბსნის, რომ შესწორები
ბის გამოქვეყნება სასურველია ერთ
ორი დღის წინედაც კი, სანამ მსჯ
ლობას ვიქონიებდეთ. პონიატოვს
ითხოვს მიეცეს დრო თრივე ტე
სტის გადახედვის. დობროტვორის
თხოულობს, გადაიდვას მსჯელო
სანამ შესწორებები დაიბეჭდებოდე
ულკინი ამბობს: ეს კითხვა ისეი
დიდ მნიშვნელოვანია, რომ აյ ხრ
კები მეტია და ითხოვოს, სანამ აქ
დან გავიდოდეთ, ეს კითხვა უნდ
გადაწყდესო. რამიშვილი ამბობ
რომ ხალხის თავისუფლების პარტიი
შესწორებები წამოყენებულია მისი
ვის, რომ როგორმე გააჭიანურო
საქმე. ნაბოკოვი უპასუხებს, რო
აგეთივე საყველურით შეიძლება მი
მართოთ სოციალ - დემოკრატიუ
ლურაქიას, რადგან მან შეგვპირდ
შეიტანოს ტეკსტში კიდევ მეტი რ
დიკალური შესწორებანი. სათათბ
რომ დააღინა, დაუყონებლივ შ
უდგეს ამ საკითხის გადაწყვეტა
მუხანვი არკვევს, რომ სათათბირი
ცნობა შეიცავს მოწოდებას ხალხ
სადმი, მაგრამ ამას არ უნდა ვუკე
როდეთ ჩვენ, როგორც რაიმე დ
დებულ აკტს. კოლკონსკი შენიშნავ
რომ თუ ეს ცნობა დაიბეჭდა მთა
რობის უწყებებში, მაშინ უმჯობეს
დაერქვას მთავრობის ცნობა. (სიც
მია). თავმჯდომარე აქვეყნებს პი
კი ველ ნაწილს ცნობისას და შეაქ
ის პეტრუნკევიჩის შესწორება. კოტლი
რევსკი უთითებს ორ გზაზე: პირვ
ლი — მოქმედება ხალხის წარმომადგ
ნლობითი, რომელიც ბოლოს
ბოლოს მიიღებს ნამდვილ ხალხ
წარმომადგენლობითი უფლებებს
მეორე — სხვა და სხვა ზომები, რო
ის ლებიც ჩვენ უარ ვყავით. არა გვა

საბუთი, მივატოვოთ ჩვენდამი არ-
ჩეული გზა. ჩვენ დასამშვიდებლად
უნდა ვიწვევდეთ საჭახო კუნძული
ლი უპასუხებს: დაქმუშავიდი ცისქ
თი მიმართულება, რომ შესაძლებე-
ლია მთავარ მიზანს გადავცოთ.
ბევრ სათათბიროს წევრს გონია,
რომ თთქოს ისინი კომედიის სათა-
მაშოდ იყვნენ აქ მოწვეულნი; ნამ-
დვილი მებრძოლნი ეგრე არ იქცე-
ვიან; თუ ჩვენ კიდევ ამ ბრუნდ გზას
არ ავცდენივართ, ხალხი ზურგს შე-
მოგვაჭრევს ჩვენ და მრისხანებით წა-
ლევავს არა მარტო მემარჯვენეთ,
არამედ მემარცხენეთა-ც-კი და ამ სა-
კითხის გადაწყვეტას თვითონ ჩაიგ-
დებს ხელში და ოქვენ-კი გეტყვის,
რომ არ შეგიძლია იყოთ ხალხის
ნამდვილი წარმომადგენელი ორგორც
მხდალები და მშიშარები (თავმჯდო-
მარე აჩერებს). ორატორი აღიარებს,
რომ ხალხი თუ ეგრეყრუთ დამშვიდ-
და, ის ვერ მიიღებს ვერც მიწას და
ვერც თავისუფლებას. ოსტაფიევი
ამტკიცებს, რომ ხალხი სათათბირო-
საგან მოწოდებას კი არა, კანონმდე-
ბლობითი აკტებს თხოულობს. გრაფი
გეიდენი მოაგონებს მემარცხენეთა
წარმომადგენლებს, რომ ისინი ამდენ
ხანს ლაპარაკუბლენ მოელი რუსეთის
ხალხის სახელით, ეხლა კი ამბობენ,
ისინი მოვიდნენ აქ ცრუ ვეტილო-
ბით. უილკინის სიტყვაში ორატორი
ხედავს რუსეთის სოციალ-დემოკრა-
ტიის შემართებელს სიზუდის დადგენი-
ლების სიტყვა სიტყვით განმეორებას.
სათათბირომ დადგინა არ შესწყვი-
ტონ მსჯელობა ამ საკითხის შესახებ.
მიხაილიჩენ კო ურჩევს, რომ ნუ გაურ-
ბიან ხალხისადმი მიმართვას. უილკინმა
სთქვა, რომ თუ არსებობს ხალხი
რევოლუციონური მოძრაობა, არ
შეიძლება მისი გაჩერება. და შე-
იქვს შესწორება მშრომელ ჯგუფის
სახელით (ტაშის ცემა). პეტრუნ-
კევიჩი უპასუხებს რომ სახელმწიფო
სათათბირო ერთად ერთი საკინონ-
მდებლო დაწესებულებაა, რომელ-
საკინონ დაზარულ საკითხის

გავონის კრიტიკოსები და აუცილებელი სოციალური მიზანი

(ფრანგულიდან *)

ପ୍ରକାଶକ ମହାନ୍ତିର

ბას გამოიჩენს, პირველათ თავი
თავი უნდა გაყიცხოს. მართლაც
თერთმეტი თვის განმავლობაში, რო
მელიც ჩვენ გვყოფს იანვრის სისხ
ლის ღვარებისგან, მას არ შეუწყვე
ტია შეიარაღებულ აჯანყებაზე ლა
პარაკი, და საზოგადოთ იმ სამოქ
მელო საშუალებაზე, რომელიც მიჩ
ნეულია უვიცებისგან როგორც უდი
დეს რევოლიუციონურ საშვალებათ
და რომელიც ფაქტორიათ მოგვი
გონებს ანარხისტთა პროპაგანდას
ამას ამტკიცებს მისი პროკლამაციე
ბი, რომლებიც ამ დროს განმავლო
ბაში დაწყრდა.

თუ ამ ნაწარმოებთ, ერთ წელი
გონიერების თვალით გადაცხედავთ და
საერთოთ დავაფასებთ არ შეუძლია
ეწვი შეიტანონ იმ ფაქტზე, რო
მოქალაქე გაპონი იყო „ყველ
ფრის დამზღვევი რევოლუციი
ნერი“. მე თვითონ ერთხელ კ
დევ გავიგონე მისგან, რომ სოციალ
დემოკრატია იმ დროში, არ იძ
საკმაოთ რევოლუციონური პ
ტია. მარა დღეს მოქალაქე გაპონ

ძალადობის ციებ-ცხელებისგან.

მის სასარგებლოთ მე ძალიან მო-
ხარული ვარ, მაგრამ მას არ უნდა
ეძლვია ჩვენთვის საყვედლი, რომ-
ლის ღირსივე ყველაზე უწინ თვი-
თონ იყო. რუსეთის სოციალ-დემო-
კტუალულ პარტიაში არის, მართა-
ლია, ერთი ფრაქცია, რომელიც
აზვიადებს „შეიარაღებულ აჯანყების
შანსებს. ეს ის ფრაქციაა, რომელსაც ამ
უკანასკნელ დრომდი ორგანოთ „პრო-
დუგრანი“ ქონდა, მაგრამ მოჭალაქე
გაპონება კარგად იცის, რომ ამ ფრაქ-
ციის ტაქტიკა ენერგიულათ უარყო
სოციალ-დემოკტუალულის შეორე ფრაქ-
ციაში, რომელიც დარწმუნებულია
იმაში, რომ ახლა პროლეტარიატის
შეიარაღებულ აჯანყებისთვის გამო-
ყვანა, (მისი) პროლეტარიატის და-
მარცხებას მოასწავებდა.

შევნიშვავ კიდევ, რომ ამ საგანზე
მასთან ბევრჯელ მქონდა ლაპარაკი,
რომელშიც გაუტეორე, რომ თუ რა-
მე მოიპოვება ახლანდელ რეჟიმის
მშველელი, ეს უსათუოთ იქნება
ულტოვო ღრის აჯანყება, რომ ელიც

